

**CANEX**  
**États financiers consolidés**  
**31 mars 2020**

Rapport de l'auditeur indépendant	2 - 4
États financiers	
Bilan consolidé	5
Résultats consolidés	6
Bénéfices non répartis consolidés	7
Flux de trésorerie consolidés	8
Notes complémentaires	9 - 19



## Rapport de l'auditeur indépendant

Au conseil des Biens non publics

**Raymond Chabot Grant Thornton**  
S.E.N.C.R.L.  
Bureau 2000  
Tour de la Banque Nationale  
600, rue De La Gauchetière Ouest  
Montréal (Québec) H3B 4L8

Téléphone : 514 878-2691  
Télécopieur : 514 878-2127  
www.rcgt.com

### Opinion

Nous avons effectué l'audit des états financiers consolidés des Économats des Forces canadiennes (« CANEX ») (ci-après « la société »), qui comprennent le bilan consolidé au 31 mars 2020 et les états consolidés des résultats, des bénéfices non répartis et des flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, ainsi que le résumé des principales méthodes comptables et d'autres informations explicatives.

À notre avis, les états financiers consolidés ci-joints donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de CANEX au 31 mars 2020 ainsi que des résultats de son exploitation et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux Normes comptables canadiennes pour les entreprises à capital fermé.

### Fondement de l'opinion

Nous avons effectué notre audit conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada. Les responsabilités qui nous incombent en vertu de ces normes sont plus amplement décrites dans la section « Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers » du présent rapport. Nous sommes indépendants de l'entité conformément aux règles de déontologie qui s'appliquent à notre audit des états financiers au Canada et nous nous sommes acquittés des autres responsabilités déontologiques qui nous incombent selon ces règles. Nous estimons que les éléments probants que nous avons obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder notre opinion.

### Autre point – informations comparatives auditées par un prédécesseur

Les états financiers pour l'exercice clos le 31 mars 2019 ont été audités par un autre auditeur qui a exprimé sur ces états une opinion non modifiée le 25 novembre 2019.

### **Responsabilités de la direction et des responsables de la gouvernance à l'égard des états financiers consolidés**

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle des états financiers consolidés conformément aux Normes comptables canadiennes pour les entreprises à capital fermé, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers consolidés exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

Lors de la préparation des états financiers consolidés, c'est à la direction qu'il incombe d'évaluer la capacité de la société à poursuivre son exploitation, de communiquer, le cas échéant, les questions relatives à la continuité de l'exploitation et d'appliquer le principe comptable de continuité d'exploitation, sauf si la direction a l'intention de liquider la société ou de cesser son activité, ou si aucune autre solution réaliste ne s'offre à elle.

Il incombe aux responsables de la gouvernance de surveiller le processus d'information financière de la société.

### **Responsabilités de l'auditeur à l'égard de l'audit des états financiers consolidés**

Nos objectifs sont d'obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers pris dans leur ensemble sont exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, et de délivrer un rapport de l'auditeur contenant notre opinion. L'assurance raisonnable correspond à un niveau élevé d'assurance, qui ne garantit toutefois pas qu'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada permettra toujours de détecter toute anomalie significative qui pourrait exister. Les anomalies peuvent résulter de fraudes ou d'erreurs et elles sont considérées comme significatives lorsqu'il est raisonnable de s'attendre à ce que, individuellement ou collectivement, elles puissent influencer sur les décisions économiques que les utilisateurs des états financiers prennent en se fondant sur ceux-ci.

Dans le cadre d'un audit réalisé conformément aux normes d'audit généralement reconnues du Canada, nous exerçons notre jugement professionnel et faisons preuve d'esprit critique tout au long de cet audit. En outre :

- nous identifions et évaluons les risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs, concevons et mettons en œuvre des procédures d'audit en réponse à ces risques, et réunissons des éléments probants suffisants et appropriés pour fonder notre opinion. Le risque de non-détection d'une anomalie significative résultant d'une fraude est plus élevé que celui d'une anomalie significative résultant d'une erreur, car la fraude peut impliquer la collusion, la falsification, les omissions volontaires, les fausses déclarations ou le contournement du contrôle interne;

- nous acquérons une compréhension des éléments du contrôle interne pertinents pour l'audit afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de la société;
- nous apprécions le caractère approprié des méthodes comptables retenues et le caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que des informations y afférentes fournies par cette dernière;
- nous tirons une conclusion quant au caractère approprié de l'utilisation par la direction du principe comptable de continuité d'exploitation et, selon les éléments probants obtenus, quant à l'existence ou non d'une incertitude significative liée à des événements ou situations susceptibles de jeter un doute important sur la capacité de la société à poursuivre son exploitation. Si nous concluons à l'existence d'une incertitude significative, nous sommes tenus d'attirer l'attention des lecteurs de notre rapport sur les informations fournies dans les états financiers consolidés au sujet de cette incertitude ou, si ces informations ne sont pas adéquates, d'exprimer une opinion modifiée. Nos conclusions s'appuient sur les éléments probants obtenus jusqu'à la date de notre rapport. Des événements ou situations futurs pourraient par ailleurs amener la société à cesser son exploitation;
- nous évaluons la présentation d'ensemble, la structure et le contenu des états financiers consolidés, y compris les informations fournies dans les notes, et apprécions si les états financiers consolidés représentent les opérations et événements sous-jacents d'une manière propre à donner une image fidèle;
- nous obtenons des éléments probants suffisants et appropriés concernant l'information financière des entités et activités du groupe pour exprimer une opinion sur les états financiers consolidés. Nous sommes responsables de la direction, de la supervision et de la réalisation de l'audit du groupe, et assumons l'entière responsabilité de notre opinion d'audit.

Nous communiquons aux responsables de la gouvernance notamment l'étendue et le calendrier prévus des travaux d'audit et nos constatations importantes, y compris toute déficience importante du contrôle interne que nous aurions relevée au cours de notre audit.

*Raymond Chabot Grant Thornton S.E. N.C. R. L.*<sup>1</sup>

Montréal  
Le 26 octobre 2020

---

<sup>1</sup> CPA auditeur, CA permis de comptabilité publique n° A125741

# CANEX

## Bilan consolidé

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	\$	\$
<b>ACTIF</b>		
Court terme		
Trésorerie	5 271	5 933
Montants exigibles du Fonds central des Forces canadiennes (note 8)	5 426	11 817
Comptes débiteurs et produits à recevoir	609	790
Stocks	25 428	27 499
Charges payées d'avance	786	747
	<u>37 520</u>	<u>46 786</u>
Long terme		
Immobilisations corporelles (notes 3 et 11)	40 226	42 721
	<u>77 746</u>	<u>89 507</u>
<b>PASSIF</b>		
Court terme		
Comptes fournisseurs et charges à payer	1 903	4 630
Tranche échéant à moins de un an des emprunts à rembourser au Fonds central des Forces canadiennes (note 4)	2 915	2 684
	<u>4 818</u>	<u>7 314</u>
Long terme		
Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations (note 11)	507	880
Emprunts à rembourser au Fonds central des Forces canadiennes (note 4)	40 384	37 573
	<u>45 709</u>	<u>45 767</u>
<b>CAPITAUX PROPRES</b>		
Capital d'apport	23 280	23 280
Écart de conversion cumulé	(1 031)	(1 392)
Bénéfices non répartis	9 788	21 852
	<u>32 037</u>	<u>43 740</u>
	<u>77 746</u>	<u>89 507</u>

Engagements et éventualités (notes 9 et 10)

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

Pour le conseil,

---

 Chef des services financiers

**CANEX****Résultats consolidés**

pour l'exercice clos le 31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	\$	\$
<b>Ventes</b>	<b>133 025</b>	130 038
Coût des marchandises vendues	<u>109 609</u>	<u>104 724</u>
<b>Bénéfice brut</b>	<b>23 416</b>	25 314
Autres produits (notes 5 et 8)	<u>12 455</u>	<u>11 476</u>
	<u>35 871</u>	<u>36 790</u>
Charges		
Salaires et avantages sociaux (note 7)	<b>21 666</b>	20 525
Autres charges d'exploitation (notes 6 et 8)	<b>15 785</b>	13 656
Amortissement des immobilisations corporelles	<b>5 230</b>	4 902
Intérêts sur les emprunts à rembourser au Fonds central des Forces canadiennes	<b>1 631</b>	1 649
	<u>44 312</u>	<u>40 732</u>
Perte avant les redevances et les apports	<u>(8 441)</u>	<u>(3 942)</u>
Redevances et apports (note 8)	<u>(3 623)</u>	<u>(3 702)</u>
<b>Perte nette</b>	<u><b>(12 064)</b></u>	<u><b>(7 644)</b></u>

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

# CANEX

## Bénéfices non répartis consolidés

pour l'exercice clos le 31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

---

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	\$	\$
Solde au début	<b>21 852</b>	29 496
Perte nette	<b>(12 064)</b>	(7 644)
Solde à la fin	<b><u>9 788</u></b>	<b><u>21 852</u></b>

---

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.

**CANEX****Flux de trésorerie consolidés**

pour l'exercice clos le 31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	\$	\$
<b>ACTIVITÉS D'EXPLOITATION</b>		
Perte nette	(12 064)	(7 644)
Éléments sans effet sur la trésorerie		
Amortissement des immobilisations corporelles	5 230	4 902
Perte découlant de la cession d'immobilisations corporelles	4	3
	<u>(6 830)</u>	<u>(2 739)</u>
Variation nette des éléments hors trésorerie du fonds de roulement (note 13)	5 877	8 826
Flux de trésorerie liés aux activités d'exploitation	<u>(953)</u>	<u>6 087</u>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition d'immobilisations corporelles	(3 080)	(5 743)
Produits de la cession d'immobilisations corporelles		8
Flux de trésorerie liés aux activités d'investissement	<u>(3 080)</u>	<u>(5 735)</u>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Produit découlant de l'émission d'emprunts à rembourser au Fonds central des Forces canadiennes	5 765	6 469
Remboursement d'emprunts à rembourser au Fonds central des Forces canadiennes	(2 724)	(2 730)
Flux de trésorerie liés aux activités de financement	<u>3 041</u>	<u>3 739</u>
<b>Augmentation (diminution) nette de la trésorerie</b>	<b>(992)</b>	4 091
Trésorerie au début	5 933	4 967
Effet du taux de change sur la trésorerie	330	(3 125)
Trésorerie à la fin	<u>5 271</u>	<u>5 933</u>
<b>Complément d'information sur les éléments sans effet sur la trésorerie</b>		
Entrées d'immobilisations corporelles sans effet sur la trésorerie	-	(163)
Augmentation de l'obligation liée à la mise hors service d'immobilisations sans effet sur la trésorerie	-	163

Les notes complémentaires et les annexes font partie intégrante des états financiers.



# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

---

### **1 - ORGANISATION**

CANEX, activité commerciale des Services de bien-être et de maintien du moral des Forces canadiennes (SBMFC), relève de l'autorité du chef d'état-major de la défense (CEMD) en vertu de ses responsabilités à l'égard des Biens non publics (BNP).

Au Canada, cette entreprise exploite, sous le nom de CANEX, des commerces dans les bases, les escadres et les unités des Forces canadiennes. À la base aérienne de l'Organisation du traité de l'Atlantique Nord, à Geilenkirchen, en Allemagne (« la base aérienne de l'OTAN »), des commerces semblables sont exploités sous le nom de NATEX, conformément à un accord de concession (« contrat avec NATEX ») entre CANEX et le quartier général de l'Élément E-3A de la NAEWF. CANEX exploite aussi, en Allemagne, un commerce de vente de produits automobiles sous le nom d'AMSTO.

CANEX verse des redevances, par l'entremise des SBMFC, aux bases, escadres et unités où CANEX exploite des commerces. NATEX verse des redevances à la base aérienne de l'OTAN, conformément au contrat avec NATEX.

### **2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES**

Ces états financiers consolidés ont été préparés conformément aux Normes comptables canadiennes pour les entreprises à capital fermé.

#### **Périmètre de consolidation**

Les présents états financiers consolidés comprennent les comptes de CANEX et ceux des filiales qu'elle contrôle, NATEX et AMSTO (collectivement, « CANEX » ou « l'organisation »). Toutes les opérations et tous les soldes importants entre les diverses entités ont été éliminés.

#### **Stocks**

Les stocks, composés d'articles du commerce de détail, sont évalués au plus faible du coût et de la valeur de réalisation nette. Les coûts sont calculés selon la méthode du coût moyen. La valeur de réalisation nette représente le prix de vente estimé pour les stocks dans le cours normal des activités, moins les coûts estimés nécessaires pour réaliser la vente, ce qui correspond au coût direct des stocks.

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

### 2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Immobilisations corporelles et incorporelles

Les immobilisations corporelles et incorporelles sont initialement comptabilisées au coût puis amorties selon la méthode de l'amortissement linéaire sur leur durée d'utilité estimative, aux taux annuels suivants :

Bâtiments	5 %
Véhicules et matériel informatique	24 %
Terminaux de point de vente	17 %
Agencements et équipement	12 %
Améliorations locatives	9 %

Les travaux en cours seront amortis lorsque l'actif sera essentiellement terminé.

#### Perte de valeur des immobilisations corporelles

Les immobilisations corporelles sont soumises à un test de recouvrement chaque fois que des événements ou des changements de situation indiquent que la valeur comptable pourrait ne pas être recouvrable. Une perte de valeur est constatée lorsque la valeur comptable est supérieure aux flux de trésorerie non actualisés totaux prévus par l'utilisation ou la cession éventuelle des immobilisations. Le montant de la perte équivaut à l'excédent de la valeur comptable sur la juste valeur.

#### Obligation liée à la mise hors service d'immobilisations

L'obligation liée à la mise hors service d'immobilisations porte sur les coûts futurs estimatifs de l'enlèvement des réservoirs d'essence souterrains, qui sont fondés sur l'expérience antérieure de CANEX relative à l'enlèvement des réservoirs, la durée d'utilité estimée des réservoirs, les estimations externes et les exigences réglementaires gouvernementales. CANEX comptabilise un passif actualisé correspondant à la juste valeur de l'obligation liée à la mise hors service d'immobilisations et une augmentation correspondante de la valeur comptable des immobilisations au moment de l'installation de réservoirs d'essence souterrains. Afin de déterminer la valeur du passif initial, les flux de trésorerie futurs estimatifs sont actualisés au taux de la facilité bancaire et des conventions bancaires locales du Fonds central des Forces canadiennes (FCFC), en tenant compte de l'inflation. Le montant ajouté aux immobilisations corporelles est amorti.

À la suite de la comptabilisation initiale d'une obligation liée à la mise hors service d'immobilisations, la valeur comptable du passif est majorée pour refléter le passage du temps et ajustée en fonction des fluctuations du taux d'actualisation axé sur le taux du marché ou des flux de trésorerie sous-jacents nécessaires au règlement du passif.

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

---

### 2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)

#### Avantages sociaux futurs

CANEX participe au Régime de retraite des employés des Fonds non publics des Forces canadiennes (« le Régime »), lequel est un régime interentreprises contributif à prestations définies. Le Régime verse des prestations de retraite en fonction des cotisations et des années de service du personnel des Fonds non publics. Essentiellement, tous les employés de CANEX sont admissibles au Régime.

Les cotisations de CANEX au Régime sont calculées à titre de régime à cotisations définies, puisque l'information manque pour les calculer à titre de régime de retraite à prestations définies. Par conséquent, les cotisations de CANEX au Régime font partie des charges dans l'état consolidé des résultats. Aucun actif du Régime de retraite n'a été comptabilisé dans le bilan consolidé.

#### Constatation des produits

La société tire principalement ses produits de la vente de marchandises, des concessions et de La Personnelle, Compagnie d'assurances. Les produits sont constatés lorsque les critères suivants sont satisfaits :

- Il y a des preuves convaincantes de l'existence d'un accord;
- La livraison a eu lieu ou les services ont été fournis;
- Le prix que l'acheteur doit payer est déterminé ou déterminable;
- Le recouvrement est raisonnablement sûr.

Les produits de la vente de marchandises sont comptabilisés au moment où le client accepte la marchandise. CANEX comptabilise les produits des ventes effectuées au Canada financées par son plan de crédit lorsque le client prend possession de la marchandise et que le recouvrement est sûr. Les soldes du plan de crédit sont transférés au FCFC (note 3).

Les produits liés aux concessions proviennent de concessions aux termes d'ententes conclues entre CANEX et chaque concessionnaire individuel. Par conséquent, les produits sont comptabilisés selon les modalités fixées par les ententes, incluant sur une base linéaire ou variable. Lorsque les produits dépendent d'une variable, CANEX comptabilise une provision, qu'elle rajuste ultérieurement lors de la réception des résultats du concessionnaire.

Les produits tirés de La Personnelle, Compagnie d'assurances constituent des produits de commissions qui sont comptabilisés à la date d'entrée en vigueur des polices lorsque le client a accepté la police ou n'a pas envoyé de modification indiquant que la police ne sera pas renouvelée.

#### Impôt sur le revenu

À l'instar d'autres fonds non publics, CANEX est exonérée de l'impôt sur le revenu en vertu de la Partie 1 de la Loi de l'impôt sur le revenu.

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

---

### **2 - PRINCIPALES MÉTHODES COMPTABLES (suite)**

#### **Conversion des devises**

##### *Monnaie fonctionnelle*

Les éléments figurant dans les états financiers consolidés sont évalués dans la monnaie de l'environnement économique principal dans lequel les entités exercent leurs activités (la monnaie fonctionnelle). La monnaie fonctionnelle de NATEX et d'AMSTO est l'euro. NATEX et AMSTO sont considérés comme des établissements étrangers autonomes.

Les actifs et les passifs de NATEX et d'AMSTO sont convertis en dollars canadiens au cours de clôture. Leurs produits et leurs charges sont convertis au cours du change en vigueur à la date à laquelle ces éléments sont comptabilisés en résultat pour l'exercice. Les gains et les pertes qui résultent de la conversion des montants figurant dans les comptes de NATEX et d'AMSTO sont comptabilisés en tant qu'écart de conversion dans un poste distinct des capitaux propres.

##### *Opérations et soldes en monnaies étrangères*

Les opérations en devises sont converties dans la monnaie fonctionnelle au cours du change en vigueur à la date des opérations concernées. Les actifs et les passifs monétaires libellés en devises sont ajustés pour tenir compte du cours du change en vigueur à la date de clôture. Les gains et les pertes de change découlant de la conversion ou d'un règlement sont pris en compte dans la détermination du bénéfice net (de la perte nette) de l'exercice.

#### **Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers consolidés, en conformité avec les Normes comptables canadiennes pour les entreprises à capital fermé, oblige la direction à faire des estimations et à poser des hypothèses qui influent sur les montants d'actif et de passif présentés, sur les montants présentés des actifs et passifs éventuels à la date des états financiers consolidés ainsi que sur les montants des produits et des charges comptabilisés au cours de l'exercice. Les résultats réels peuvent différer de ces estimations. Ces estimations sont revues annuellement et les ajustements qui s'imposent sont comptabilisés dans les états financiers consolidés pour l'exercice.

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

### 3 - IMMOBILISATIONS CORPORELLES

	2020		
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Bâtiments	51 629	27 102	24 527
Véhicules et matériel informatique	2 455	2 342	113
Terminaux de point de vente	10 081	4 787	5 294
Agencements et équipement	9 653	8 867	786
Améliorations locatives	25 361	17 149	8 212
Travaux en cours	1 294		1 294
	<u>100 473</u>	<u>60 247</u>	<u>40 226</u>
			2019
	Coût	Amortissement cumulé	Valeur comptable nette
	\$	\$	\$
Bâtiments	48 289	22 900	25 389
Véhicules et matériel informatique	2 485	2 384	101
Terminaux de point de vente	10 345	3 513	6 832
Agencements et équipement	9 495	8 626	869
Améliorations locatives	25 924	20 412	5 512
Travaux en cours	4 018		4 018
	<u>100 556</u>	<u>57 835</u>	<u>42 721</u>

### 4 - EMPRUNTS À REMBOURSER AU FONDS CENTRAL DES FORCES CANADIENNES

Les emprunts non garantis détenus par le FCFC portent intérêt au taux fixe de 4 % par année (4 % en 2019). Le remboursement du capital au cours des cinq prochains exercices et par la suite se fera comme suit :

	\$
Exercices se terminant les 31 mars	
2021	2 915
2022	2 892
2023	2 930
2024	2 964
2025	2 977
Par la suite	<u>28 621</u>
	43 299
Moins la tranche des emprunts échéant à moins de un an	<u>2 915</u>
Tranche à long terme	<u>40 384</u>

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

### 5 - AUTRES PRODUITS

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	\$	\$
Concessions	4 716	4 542
La Personnelle, Compagnie d'assurances	4 171	3 717
Produits d'intérêts de NATEX et d'AMSTO		1 492
Autres produits de NATEX et d'AMSTO	516	499
Autres commissions (hors taxe, bureau de poste)	731	354
Programme de chauffage au mazout	232	315
Locations et livraisons	300	238
Divers	465	161
Publicité	66	158
Redevance liée à BMO	408	
Appréciation des Forces canadiennes	850	
	<u>12 455</u>	<u>11 476</u>

### 6 - AUTRES CHARGES D'EXPLOITATION

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	\$	\$
Frais d'utilisation des services de soutien (services de comptabilité, de technologie de l'information et de ressources humaines)	3 309	3 343
Services (nettoyage, livraison, consultation)	3 303	2 909
Installations	2 176	2 260
Commercialisation et publicité	1 760	1 521
Frais (recyclage, cartes de crédit, terminaux)	1 530	1 206
Autres (créances douteuses, fournitures, déplacements, matériel)	3 707	2 417
	<u>15 785</u>	<u>13 656</u>

### 7 - RÉGIME DE RETRAITE

La part des cotisations au Régime payée par CANEX s'élève à 786 \$ (1 057 \$ en 2019) et est comprise dans l'état consolidé des résultats, au poste « Salaires et avantages sociaux ».

L'extrapolation de l'évaluation actuarielle préparée en date du 31 décembre 2019 démontre l'information suivante au sujet du Régime général :

	<u>31 décembre</u>	<u>31 décembre</u>
	2019	2018
	\$	\$
Juste valeur des actifs du Régime	415 364	362 095
Obligation au titre des prestations constituées	<u>(315 227)</u>	<u>(282 280)</u>
Surplus	<u>100 137</u>	<u>79 815</u>

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

### 7 - RÉGIME DE RETRAITE (suite)

Selon le principe de la continuité, cette évaluation compare le rapport entre la valeur de l'actif du Régime et la valeur actuelle des flux de trésorerie futurs prévus des prestations futures relativement au service accumulé, en supposant que le Régime soit maintenu indéfiniment. Selon ce scénario, l'évaluation a donné lieu à un surplus de 91 470 \$ (93 500 \$ en 2018).

Inversement, selon le principe de la solvabilité (ou liquidation) hypothétique, le Régime est présumé être liquidé et réglé à la date d'évaluation, en supposant que les prestations soient réglées selon les règles sur la taxation en vigueur et en des circonstances produisant le maximum de passif de liquidation à la date d'évaluation. Cette évaluation a donné lieu à un déficit de 48 460 \$ (41 800 \$ en 2018).

Ces évaluations servent à déterminer le montant des cotisations mensuelles et annuelles de l'employeur.

### 8 - OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS

Les opérations entre apparentés sont évaluées à la valeur d'échange, laquelle correspond au montant de la contrepartie établi et convenu par les entités apparentées concernées.

#### Montants exigibles du (à verser au) Fonds central des Forces canadiennes

Le FCFC, qui fournit des services bancaires et de l'assistance financière aux activités des BNP dans les bases, escadres et unités de même qu'à CANEX, relève également de l'autorité du CEMD en vertu de ses responsabilités à l'égard des BNP. Les montants exigibles du FCFC, qui s'élèvent à 5 426 \$ (11 817 \$ en 2019) comprennent des fonds portant intérêt et des fonds ne portant pas intérêt.

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	\$	\$
Fonds portant intérêt	<b>24 581</b>	24 581
Fonds ne portant pas intérêt	<b>(19 155)</b>	(12 764)
	<b><u>5 426</u></b>	<b><u>11 817</u></b>

Les fonds portant intérêt ont trait aux montants exigibles du FCFC auparavant détenus par NATEX et AMSTO. Ces fonds portent intérêt en fonction du taux de rendement réalisé sur les placements du FCFC moins 0,5 %. Des intérêts de – \$ perçus auprès du FCFC (1 492 \$ en 2019) sont pris en compte dans les autres produits.

Les fonds ne portant pas intérêt ont trait aux activités de CANEX et sont exigibles du FCFC (ou doivent être versés au FCFC) à vue.

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

---

### **8 - OPÉRATIONS ENTRE APPARENTÉS (suite)**

Le FCFC prend en charge tous les comptes fournisseurs de CANEX en contrepartie de leur juste valeur. De plus, les risques et les avantages du recouvrement des comptes débiteurs du plan de crédit et d'autres comptes clients ont été pris en charge par le FCFC en contrepartie de leur juste valeur. Tous les soldes du plan de crédit et autres créances et tous les comptes fournisseurs sont pris en charge par le FCFC à leur juste valeur. À la clôture de l'exercice, CANEX a comptabilisé une provision de 1 % à l'égard de l'estimation des pertes futures potentielles des comptes débiteurs du plan de crédit (1 % en 2019). Les frais exigés par le FCFC sont de 588 \$ (588 \$ en 2019).

#### **Redevances et apports**

CANEX a versé un apport de 3 152 \$ (3 150 \$ en 2019) en appui aux programmes de bien-être et de maintien du moral des BNP dans les bases, les escadres et les unités des Forces canadiennes.

NATEX a versé un apport de 470 \$ (552 \$ en 2019) à la base aérienne de l'OTAN. Cet apport est fondé sur divers pourcentages des ventes aux consommateurs conformément au contrat avec NATEX.

#### **Ministère de la Défense nationale**

Le ministère de la Défense nationale (MDN), un ministère du gouvernement canadien, fournit certaines installations et certains terrains. Il paie également pour d'autres services ou en fournit gratuitement au nom de CANEX. Ces services comprennent des paiements tenant lieu de taxes et de services consultatifs, tels que des services juridiques et environnementaux. La juste valeur des installations et des services fournis à CANEX par le MDN n'a pas été déterminée et, par conséquent, n'est pas présentée dans les états financiers consolidés.

Les apports de 2 716 \$ (2 555 \$ en 2019) du MDN au titre des coûts liés aux salaires, aux déplacements et aux fournitures sont pris en compte dans l'état consolidé des résultats.

#### **Services de bien-être et de maintien du moral des Forces canadiennes**

Les SBMFC fournissent des services de comptabilité, de technologie de l'information et de ressources humaines à CANEX. Ces services sont fournis dans le cours normal des activités et sont comptabilisés dans les autres charges d'exploitation à la valeur d'échange de 3 309 \$ (3 343 \$ en 2019). Ce montant constitue le montant de la contrepartie établi et convenu par les apparentés.



# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

### 9 - ENGAGEMENTS

CANEX s'est engagée, selon des ententes d'approvisionnement en carburants à moteur, à effectuer les versements annuels minimums suivants :

Exercices se terminant les 31 mars	\$
2021	8 504
2022	7 136
2023	4 400
2024	3 617
2025	2 785
	<u>26 442</u>

### 10 - ÉVENTUALITÉS

En décembre 2016, une fuite de gaz a été découverte au poste d'essence de CANEX situé au 4, Wing Cold Lake et a été divulguée à Environnement Canada en janvier 2017. Le soutien de l'État est attendu pour la décontamination. Les SBMFC souscrivent une assurance environnementale de 5 000 \$ par incident, avec une franchise de 25 \$ auprès de Chubb du Canada Compagnie d'assurances à titre de sûreté, ce qui couvre les postes d'essence de CANEX. La franchise de CANEX se limiterait à 5 \$, étant donné que les SBMFC sont titulaires de la police d'assurance.

En raison de l'incertitude quant au risque financier qui pourrait découler de la fuite de Cold Lake, CANEX a conclu qu'il était impossible pour le moment de déterminer cette éventualité ni d'estimer de façon raisonnable un passif éventuel. Par conséquent, aucun passif n'a été comptabilisé à cet égard dans les états financiers consolidés de CANEX.

### 11 - OBLIGATION LIÉE À LA MISE HORS SERVICE D'IMMOBILISATIONS

La valeur actualisée des coûts de mise hors service d'immobilisations compris dans la catégorie « Bâtiments » du poste « Immobilisations corporelles » est évaluée à 346 \$. L'amortissement des coûts de mise hors service d'immobilisations a entraîné une charge de 21 \$ en 2020 (144 \$ en 2019). Le montant total non actualisé des flux de trésorerie estimatifs nécessaires pour s'acquitter de l'obligation liée à la mise hors service d'immobilisations est d'environ 720 \$ (valeur actualisée de 507 \$) et devrait être engagé au cours des 24 prochaines années. Il faudra apporter des modifications au passif en cas de changements sur le plan des coûts liés à la désaffectation des réservoirs, de la durée d'utilité des réservoirs ou des exigences gouvernementales. Du total des passifs comptabilisés dans le bilan consolidé au 31 mars 2020, aucun montant à verser n'est prévu au cours des 12 prochains mois.

Au cours de l'exercice, un montant nul (nul en 2019) a été versé pour la mise hors service de réservoirs.

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

### 12 - INSTRUMENTS FINANCIERS ET GESTION DES RISQUES

#### Risque de crédit

CANEX accorde du crédit à ses clients par l'intermédiaire de son plan de crédit. Elle suit des procédures d'évaluation, d'approbation et de contrôle en vue de réduire les risques de crédit potentiels. Les soldes du plan de crédit sont transférés au FCFC. Le montant impayé du plan de crédit de CANEX à verser au FCFC s'élève à 58 668 \$ (58 762 \$ en 2019).

#### Risque de change

Les autres charges comprennent un gain de change d'un montant de 58 \$ (182 \$ en 2019). La valeur comptable des soldes de CANEX exprimée en devises se présente de la façon suivante :

	2020		2019	
	€	\$	€	\$
			Actif à court terme	
NATEX	3 435	5 353	4 958	7 438
AMSTO	1 679	2 617	1 775	2 663
			Passif à court terme	
NATEX	239	373	346	519
AMSTO	12	19	174	261

#### Risque de taux d'intérêt

CANEX est exposée au risque de taux d'intérêt lié aux actifs et passifs financiers portant intérêt à des taux fixes et variables. Les emprunts à rembourser au FCFC portent intérêt à un taux fixe et, en conséquence, CANEX est exposée au risque de variation de la juste valeur découlant des fluctuations des taux d'intérêt. Les montants exigibles du (à verser au) FCFC portent intérêt à un taux variable et CANEX est donc exposée au risque de flux de trésorerie découlant des fluctuations des taux d'intérêt.

#### Risque de liquidité

Le risque de liquidité représente le risque que CANEX éprouve des difficultés à respecter les obligations liées à ses passifs financiers. Par conséquent, CANEX est exposée au risque de liquidité à l'égard de tous les passifs financiers comptabilisés au bilan.

# CANEX

## Notes complémentaires

31 mars 2020

(en milliers de dollars canadiens)

### 13 - VARIATION NETTE DES ÉLÉMENTS HORS TRÉSORERIE DU FONDS DE ROULEMENT

	<u>2020</u>	<u>2019</u>
	\$	\$
Montants exigibles du FCFC	6 391	14 493
Comptes débiteurs et produits à recevoir	181	(304)
Stocks	2 071	(4 947)
Charges payées d'avance	(39)	(535)
Comptes fournisseurs et charges à payer	<u>(2 727)</u>	<u>119</u>
	<u>5 877</u>	<u>8 826</u>

### 14 - EXPLOITATION DE NATEX ET D'AMSTO

Les résultats d'exploitation de NATEX et d'AMSTO sont intégrés aux états financiers consolidés de CANEX. Voici le résumé de l'information financière relative à NATEX et AMSTO :

	<u>2020</u>		
	€	\$	%
Total de l'actif	5 619	8 757	11
Ventes et autres produits	9 058	13 396	9
Perte avant les redevances et les apports	(688)	(1 018)	12
			<u>2019</u>
	€	\$	%
Total de l'actif	5 447	8 172	11
Ventes et autres produits	10 805	16 414	12
Bénéfice avant les redevances et les apports	1 178	1 767	(28)

### 15 - PANDÉMIE DE COVID-19

Au début de mars 2020, l'épidémie de maladie à coronavirus (« COVID-19 ») a conduit les gouvernements du monde entier à adopter des mesures d'urgence pour lutter contre la propagation du virus. Ces mesures, qui comprennent la mise en œuvre d'interdictions de voyager, des périodes de quarantaine auto-imposées et de la distanciation sociale, ont provoqué des perturbations importantes pour les entreprises dans le monde, entraînant un ralentissement économique. La durée et l'incidence de l'épidémie de COVID-19 ne sont pas connues à l'heure actuelle, pas plus que l'efficacité des interventions monétaires et fiscales du gouvernement et de la banque centrale conçues pour stabiliser les conditions économiques. Par conséquent, il n'est pas possible d'estimer de manière fiable la durée et la gravité de ces événements ni leurs effets sur la situation financière et les résultats financiers de la société pour la période considérée et les périodes à venir.